



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

2-IN-1 VACUUM CLEANER SHZK 600 C3

(HU)

2 AZ 1-BEN PORSZÍVÓ

Használati utasítás

(CZ)

VÝSAVAČ 2 V 1

Návod k obsluze

(DE)

(AT)

(CH)

2-IN-1-STAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(SI)

SESALNIK ZA PRAH 2 V 1

Navodila za uporabo

(SK)

VÝSÁVAČ 2 V 1

Návod na obsluhu

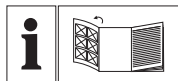
IAN 485876_2501

(HU)

(SI)

(CZ)

(SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanimate z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

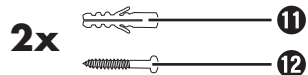
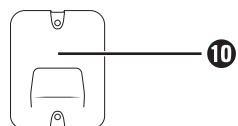
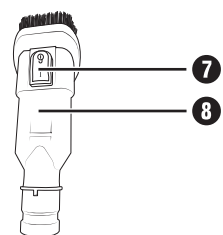
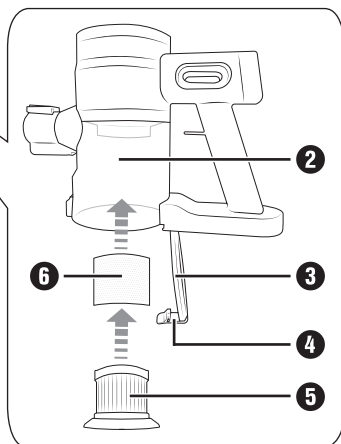
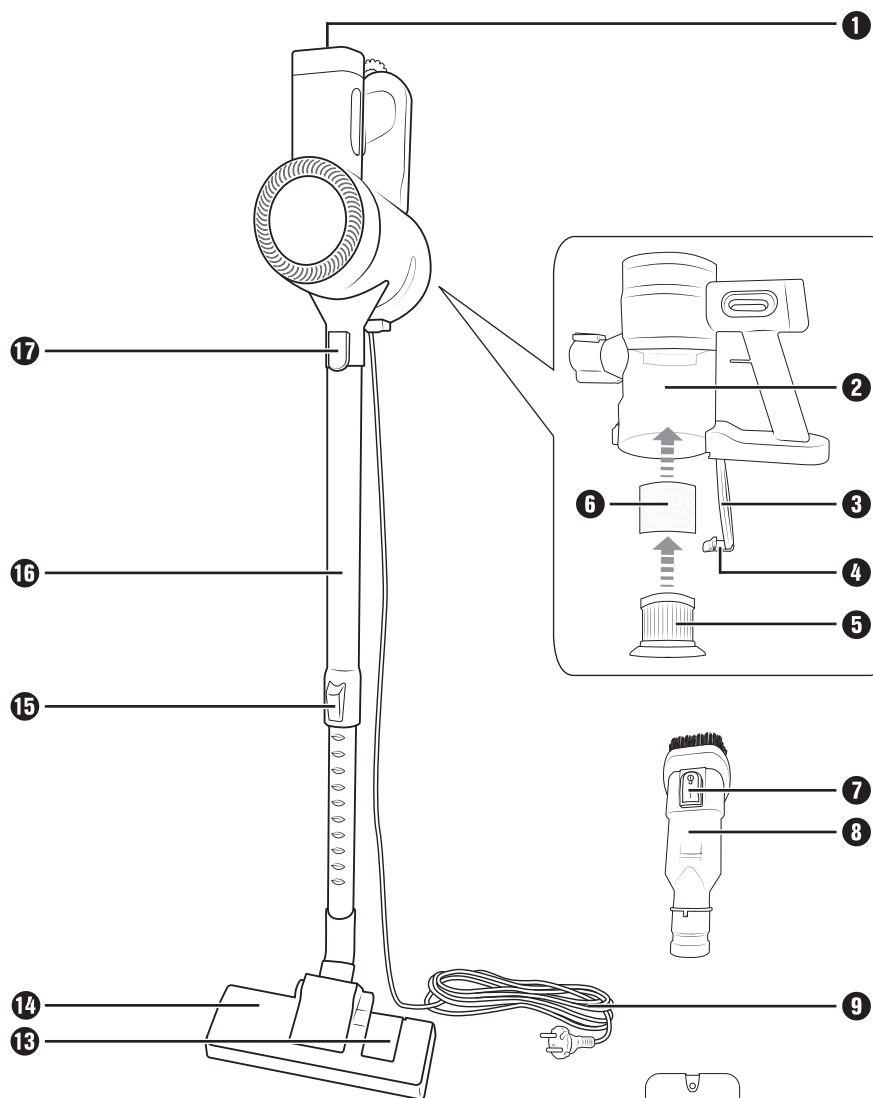
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	15
CZ	Návod k obsluze	Strana	29
SK	Návod na obsluhu	Strana	43
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	57



Tartalomjegyzék

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk.	2
Rendeltetésszerű használat.	2
Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok.	2
Biztonsági utasítások.	3
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése.	5
A készülék leírása.	5
Az első üzembe helyezés előtt.	6
A készülék összeszerelése.	6
A fali tartó felszerelése.	6
Használat és működtetés.	7
Készülék bekapcsolása.	7
Padlószőnyegek/kemény padlók porszívása.	7
A készülék szétszerelése.	8
A 2 az 1-ben kombinált kefe használata.	8
Használat után.	9
Tisztítás.	9
Portartály kiürítése és szűrő tisztítása.	9
Készülék tisztítása.	11
Tárolás.	11
Műszaki adatok.	11
Ártalmatlanítás.	11
A készülék ártalmatlanítása.	11
A csomagolás ártalmatlanítása.	11
Pótalkatrészek rendelése.	12
A Kompernass Handels GmbH garanciája.	12
Szervíz.	13
Gyártja.	13

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.

A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak száraz felületek porszívózására, ill. száraz felszívandó anyagok felszívására szabad használni. Nem szabad emberre vagy állatra irányítani. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
~	Váltóáram/-feszültség

Biztonsági utasítások

VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen olyan készüléket, amelyik hibás vagy leesett.
- Ne használja a készüléket sérült hálózati csatlakozódugóval vagy hálózati kábelrel.
- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy hálózati kábelt azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel, az ügyfélszolgálatl vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A készüléket kizárólag szakszervizben javíttassa meg. Semmilyen körülmények között ne nyissa fel saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék műszaki adatai között feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Ne fogja meg a hálózati kábelt, a hálózati csatlakozódugót vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ne használja a hálózati kábelt hosszabbító kábelrel; csatlakoztassa a hálózati kábelt közvetlenül a csatlakozóaljzatra.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Ne cseréljen tartozékokat a készülék működése közben.
- Ne használja a készüléket víz vagy más folyadék felszívására.
- Ne használja a készüléket hegyes tárgyak vagy üvegcserepek felszívására.
- Ne használja a készüléket égő gyufa, parázs vagy cigarettacsikkek felszívására.

- Ne használja a készüléket vegyipari termékek, kőpor, gipsz, cement vagy hasonló részecskék felszívására.
- A készülék nem alkalmas gyúlékony és robbanékony anyagok vagy vegyszerek és maró hatású folyadékok felszívására.
- Mindig zárt helyiségekben tárolja a készüléket. A balesetek megelőzése érdekében tárolja a készüléket használat után száraz helyen.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Legyen különösen figyelmes, ha a készüléket fellépőn vagy lépcsőn használja.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Mindig a készülék hálózati csatlakozódugóját fogja meg, ha a készüléket le akarja választani az áramellátásról.
- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a készüléket ne állítsa fűtőtest, tűzhely vagy egyéb felforrósodott készülék vagy felület közelébe.
- Mindig ügyeljen arra, hogy szabadok legyenek a készülék szellőzőnyílásai. A levegőmozgás akadályoztatása esetén a készülék túlhevülhet és kár keletkezhet benne.
- Ne használja a készüléket, ha nincs behelyezve porszűrő.

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

- 1) Vegye ki a csomagolásból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az esetleges fóliákat és címkéket.

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk (ábrákat lásd a kihajtható oldalon):

- kézi porszívó
- teleszkópos szívócső
- padlótisztító kefe
- 2 az 1-ben kombinált kefe
- fali tartó
- szerelési anyag (2 csavar, 2 tipli)
- használati útmutató

Tudnivaló

- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a „Szerviz” fejezetet).

A készülék leírása

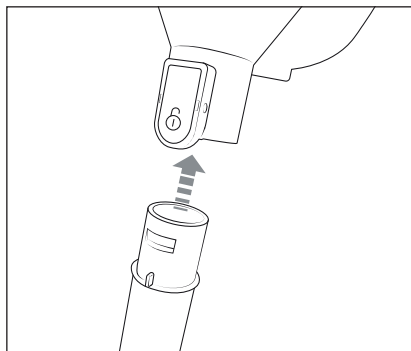
(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

- ❶ be-, kikapcsoló 
- ❷ portartály
- ❸ portartály fedele
- ❹ portartály fedelének kireteszelő gombja
- ❺ EPA szűrő
- ❻ nemesacél szűrő
- ❼ állítógomb (a 2 az 1-ben kombinált kefe kefefejéhez)
- ❽ 2 az 1-ben kombinált kefe
- ❾ hálózati kábel hálózati csatlakozódugóval
- ❿ fali tartó
- ⓫ csavar
- ⓬ tipli
- ⓭ padlószőnyeg/kemény padló kapcsoló
- ⓮ padlótisztító kefe
- ⓯ állítógomb (a teleszkópos szívócsőhöz)
- ⓰ teleszkópos szívócső
- ⓱ kireteszelő gomb (a teleszkópos szívócsőhöz/2 az 1-ben kombinált kefehez)

Az első üzembe helyezés előtt

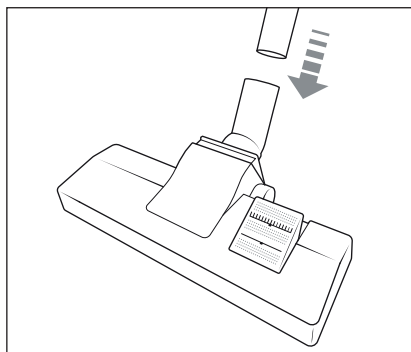
A készülék összeszerelése

- 1) Csúsztassa a teleszkópos szívócsövet **16** a készülék szívónyílására úgy, hogy a cső hallhatóan bekattanjon (lásd az 1. ábrát). Ügyeljen a retesz helyes pozíciójára.



1. ábra

- 2) Csúsztassa a teleszkópos szívócsövet **16** a padlótisztító kefébe **14** úgy, hogy az stabilan rögzüljön a padlótisztító kefében **14** (lásd a 2. ábrát).



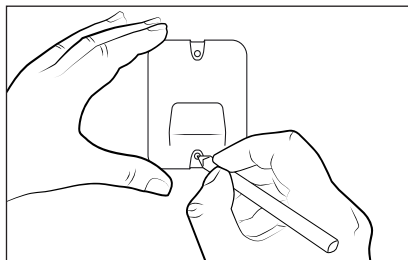
2. ábra

A fali tartó felszerelése

⚠ VESZÉLY!

- Ellenőrizze, hogy a falban azon a helyen, ahová a fali tartóhoz **10** való lyukakat szeretné fúrni, nincsenek villanyvezetékek vagy másfajta vezetékek, illetve csövek. Életveszély áll fenn, ha belefúr egy áramot vezető vezetékbe!

- 1) Keressen megfelelő rögzítési helyet a fali tartó **10** számára. Szerelje a fali tartót **10** elegendő távolságra a padlótól, hogy biztosítsa a készülék könnyű behelyezését, illetve kivételét a fali tartóból **10**.
- 2) Használja a fali tartót **10** a két furat falra történő felrajzolásához (lásd a 3. ábrát).



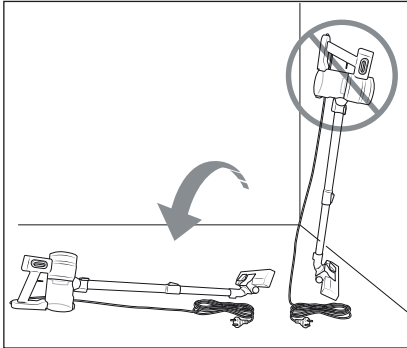
3. ábra

- 3) Fúrja ki a kijelölt lyukakat egy 5 mm-es fúrószárral.
- 4) Tolja be a mellékelt tipliket **12** a furatokba.
- 5) Csavarozza fel erősen a fali tartót **10** a mellékelt csavarokkal **11**.
- 6) Helyezze a készüléket a fali tartóra **10**.

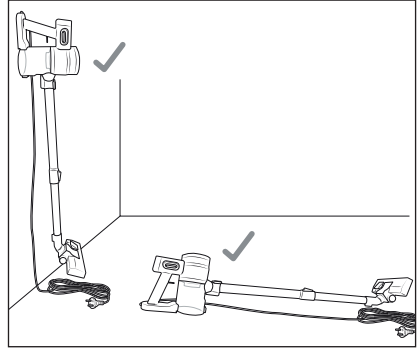
Használat és működtetés

! FIGYELEM!

- ▶ A készülék és a padlótisztító kefe **14** szivónyílásainak, valamint a teleszkópos szivócsőnek **16** mindig szabadnak kell lenniük és nem lehetnek eltömődve. Eltömődés esetén a motor túlhevülhet és kár keletkezhet benne.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy az EPA szűrő **5** mindig be legyen helyezve, mielőtt használja a készüléket.
- ▶ Ne próbálja meg függőlegesen leállítani a porszívót, ha rövid időre le szeretné állítani vagy le szeretné tenni a kezéből. Tegye a porszívót az erre a célra kialakított fali tartóba **10** vagy fektesse a padlóra (lásd a 4. és 5. ábrát). Ellenkező esetben a porszívó a magas súlypontja miatt felborulhat és kár keletkezhet benne, illetve bizonyos körülmények között más tárgyakban is kárt tehet, ha felborul.



4. ábra



5. ábra

Készülék bekapcsolása

- 1) Vegye ki a készüléket a fali tartóból **10**.
- 2) Tekerje le a hálózati kábelt **9** és csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót **9** egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
- 3) A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsolót **1**.

Padlószőnyegek/kemény padlók porszívása

- ◆ Kemény padló tisztításához nyomja a padlótisztító kefének **14** lévő padlószőnyeg/kemény padló kapcsolót **13** lefelé, — állásba. A padlótisztító kefe **14** alján lévő sörték és a gumipérem kitolódik.
- ◆ Padlószőnyeg tisztításához nyomja a padlótisztító kefének **14** lévő padlószőnyeg/kemény padló kapcsolót **13** felfelé,  állásba. A padlótisztító kefe **14** alján lévő sörték és a gumipérem behúzódik.

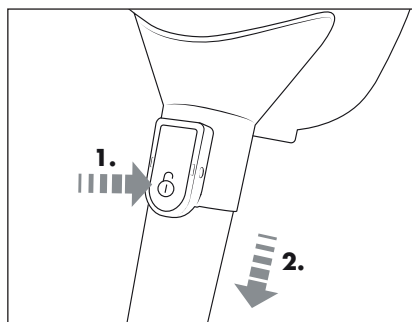
i Tudnivaló

- ▶ Tolja az állítógombot **15** a teleszkópos szivócsőn **16** lefelé (lásd a nyíl jelölést), a teleszkópos szivócső **16** hosszának beállításához.

A készülék szétszerelése

Teleszkópos szívócső

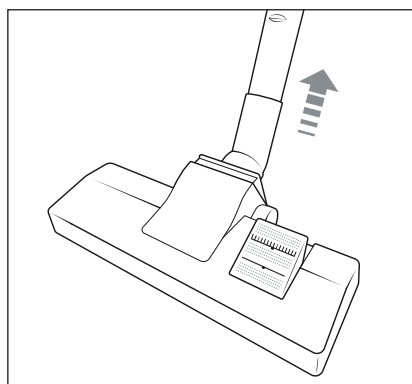
- ◆ A teleszkópos szívócső **16** készülékről történő eltávolításához tartsa lenyomva a kireteszelő gombot **17**. Ezután húzza ki a teleszkópos szívócsövet **16** a készülék szívónyílásából (lásd a 6. ábrát).



6. ábra

Padlótisztító kefe

- ◆ A padlótisztító kefe **14** teleszkópos szívócsőről **16** történő levételéhez húzza le a teleszkópos szívócsövet **16** a padlótisztító keféről **14** (lásd a 7. ábrát).

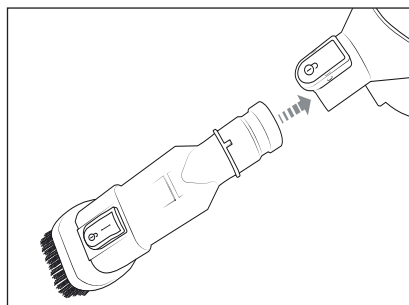


7. ábra

A 2 az 1-ben kombinált kefe használata

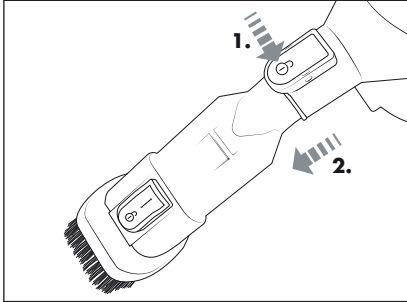
i Tudnivaló

- ▶ A 2 az 1-ben kombinált kefe **8** használata előtt el kell távolítani a teleszkópos szívócsövet **16**. A teleszkópos szívócső **16** eltávolításához olvassa el a **Készülék szétszerelése** fejezetet.
- ▶ A 2 az 1-ben kombinált kefe **8** széles szívófejként vagy kefeként használható. Tartsa lenyomva az állítógombot **7** a 2 az 1-ben kombinált kefén **8** és igény szerint tolja előre vagy hátra a kefefejet úgy, hogy az hallhatóan bekattanjon. A 2 az 1-ben kombinált kefével **8** pl. fiókokat vagy tárolórekeszeket porszívózhat, illetve a puha kefetartozékkal billentyűzeteket vagy érzékeny felületeket portalaníthat.
- ◆ Csúsztassa a 2 az 1-ben kombinált kefét **8** a készülék szívónyílására úgy, hogy hallhatóan bekattanjon (lásd a 8. ábrát).



8. ábra

- ◆ A 2 az 1-ben kombinált kefe **8** készülékről történő eltávolításához tartsa lenyomva a kireteszelő gombot **17**. Ezután húzza ki a 2 az 1-ben kombinált kefét **8** a készülék szivónyílásából (lásd a 9. ábrát).



9. ábra

Használat után

- 1) Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsolót **1**.
- 2) Húzza ki a hálózati csatlakozódugót **9** a hálózati csatlakozóaljzatból és tekerje fel a hálózati kábelt **9**.
- 3) Helyezze a készüléket a fali tartóra **10**.

Tisztítás

⚠ VESZÉLY!

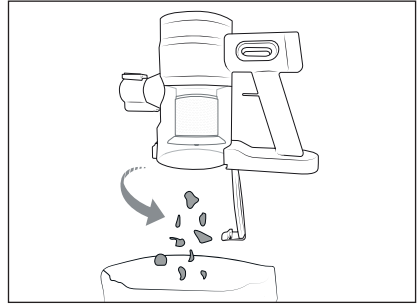
- Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót **9** a hálózati csatlakozóaljzatból. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

Portartály kiürítése és szűrő tisztítása

i Tudnivaló

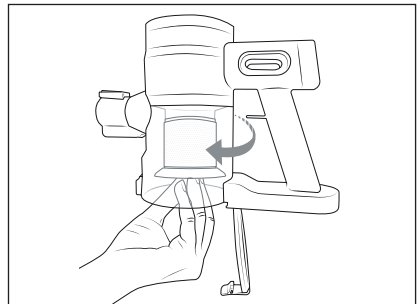
- Üritse ki a portartályt **2** és tisztítsa meg az EPA szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6**, amint a portartály **2** töltöttségi szintje eléri a **MAX** jelölést.

- 1) Szükség esetén távolítsa el a teleszkópos szívócsövet **16**. Tartsa a portartályt **2** egy hulladékgyűjtő fölé és nyomja meg a portartály fedelének kireteszelő gombját **4**. A portartály fedele **3** kinyílik és a tartalma a hulladékgyűjtőbe ürül (lásd a 10. ábrát).



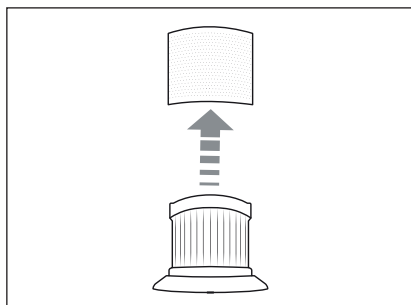
10. ábra

- 2) Vegye ki a nemesacél szűrőt **6** és az EPA szűrőt **5** a portartályból **2**. Ehhez forgassa el az EPA szűrőt **5** az óramutató járásával megegyező irányba (lásd a 11. ábrát). Ezután húzza ki a nemesacél szűrőt **6** és az EPA szűrőt **5** lefelé a portartályból **2**.



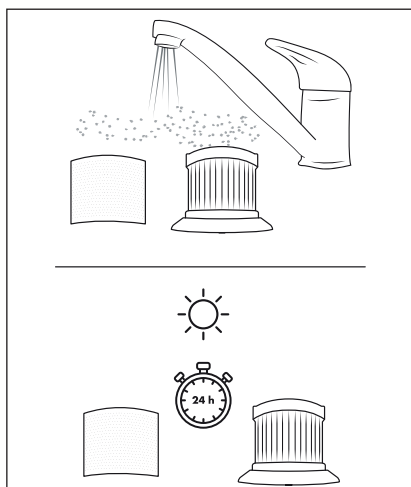
11. ábra

- 3) Húzza le a nemesacél szűrőt **6** az EPA-szűrőről **5** (lásd a 12. ábrát).



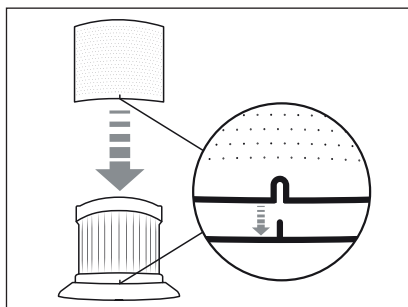
12. ábra

- 4) Öblítse át az EPA szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** hideg vagy langyos víz alatt. Hagyja teljesen megszáradni az EPA szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** a levegőn, mielőtt visszateszi a portartályba **2** (lásd a 13. ábrát).



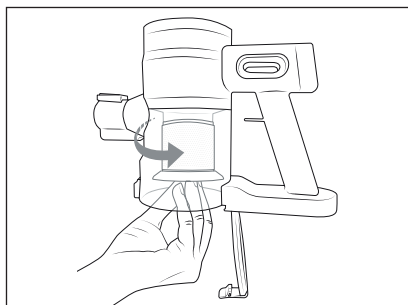
13. ábra

- 5) Helyezze a nemesacél szűrőt **6** az EPA szűrőre **5**, majd tolja fel teljesen az EPA szűrőre **5**. Közben ügyeljen arra, hogy az EPA szűrőn **5** lévő retesz a nemesacél szűrőn **6** lévő vágatba nyúljon (lásd a 14. ábrát).



14. ábra

- 6) Helyezze vissza a nemesacél szűrőt **6** és az EPA szűrőt **5** a portartályba **2** és forgassa el az EPA szűrőt **5** az óramutató járásával ellentétes irányba úgy, hogy stabilan rögzüljön a portartályban **2** (lásd a 15. ábrát).



15. ábra

- 7) Csatolja be a portartály fedelét **3**.

Készülék tisztítása

! FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- ◆ A készülék házát és alkatrészeit egy enyhén benedvesített törölkendővel tisztítsa. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású tisztítószerrel a törölkendőre.
- ◆ Alaposan töröljön szárazra minden alkatrészt, mielőtt a készüléket ismét használja vagy elteszi.

Tárolás

- ◆ Ha nem használja a készüléket, tegye a fali tartóra .
- ◆ Tárolja a készüléket pormentes és száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.

Műszaki adatok

Tápfeszültség	220–240 V ~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	600 W
Érintésvédelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)

i Tudnivaló

- ▶ A felhasználó részéről nincs szükség beavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti átállításához. A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesezett szeméttároló látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasznált termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a **www.kompernass.com** weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 485876_2501.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicserélgés után azonnal jelezni kell. A garanciai eljárás után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például csatlakozók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvétel-nél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 485876_2501.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.

- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 485876_2501 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 485876_2501

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Informacije o teh navodilih za uporabo	16
Predvidena uporaba	16
Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	16
Varnostna navodila	17
Vsebina kompleta in pregled po prevozu	19
Opis naprave	19
Pred prvo uporabo	20
Sestavljanje naprave	20
Namestitev stenskega držala	20
Uporaba in delovanje	21
Vklop naprave	21
Sesanje preprog/trdih talnih oblog	21
Razstavljanje naprave	22
Uporaba kombinirane krtače 2 v 1	22
Po uporabi	23
Čiščenje	23
Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra	23
Čiščenje naprave	25
Shranjevanje	25
Tehnični podatki	25
Odstranjevanje	25
Odstranitev naprave med odpadke	25
Odstranitev embalaže	25
Naročanje nadomestnih delov	26
Proizvajalec	26
Pooblaščen servisier	26
Garancijski list	26

Informacije o teh navodilih za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Napravo je dovoljeno uporabiti samo za sesanje suhih površin oz. suhih snovi za sesanje. S to napravo ne smete sesati ljudi ali živali. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
~	Izmenični tok/napetost

Varnostna navodila

NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla.
- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim električnim vtičem ali električnim kablom.
- Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje, servisna služba ali podobno usposobljena oseba.
- Izdelek dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do telesnih poškodb.
- Pred vklopom naprave se prepričajte, da napetost, navedena v tehničnih podatkih naprave, ustreza omrežni napetosti.
- Električnega kabla, električnega vtiča ali naprave nikoli ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Električnega kabla ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč električni kabel neposredno priključite v vtičnico.

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Med delovanjem naprave ne zamenjajte delov pribora.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje vode ali drugih tekočin.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje koničastih predmetov ali črepinj.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaretnih ogorkov.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali drugih podobnih delcev.

- Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične ter agresivne tekočine.
- Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi hranite na suhem mestu.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo to napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Bodite še posebej pozorni, ko napravo uporabljate na stopnicah.

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!!

- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primate električni vtič naprave.
- Obvezno pazite, da naprave ne odložite poleg radiatorjev, pečic ali drugih segretyh naprav ali površin.
- Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokirani krogotoki zraka lahko privede do pregretja in poškodbe naprave.
- Naprave ne uporabljajte brez vstavljenega filtra za prah.

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- 1) Iz embalaže vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- 2) Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):

- ročni sesalnik za prah
- teleskopska sesalna cev
- talna krtača
- kombinirana krtača 2 v 1
- stensko držalo
- montažni material (2 vijaka, 2 moznika)
- navodila za uporabo

i Opomba

- Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in da ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščen servis**).

Opis naprave

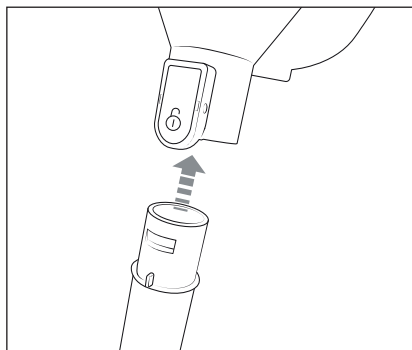
(slike so na zloženi strani)

- 1 Stikalo za vklop/izklop 
- 2 Posoda za prah
- 3 Pokrov posode za prah
- 4 Tipka za sprostitve pokrova posode za prah
- 5 Filter EPA
- 6 Filter iz nerjavnega jekla
- 7 Tipka za prestavitev (za nastavek s krtačo kombinirane krtače 2 v 1)
- 8 Kombinirana krtača 2 v 1
- 9 Električni kabel z vtičem
- 10 Stensko držalo
- 11 Vijak
- 12 Moznik
- 13 Stikalo za preproge/trde talne obloge
- 14 Talna krtača
- 15 Tipka za prestavitev (za teleskopsko sesalno cev)
- 16 Teleskopska sesalna cev
- 17 Tipka za sprostitve (za teleskopsko sesalno cev/kombinirano krtačo 2 v 1)

Pred prvo uporabo

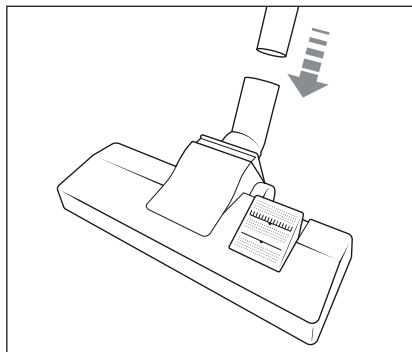
Sestavljanje naprave

- 1) Teleskopsko sesalno cev **16** potisnite na sesalno odprtino naprave, tako da se slišno zaskoči (glejte sliko 1). Pri tem pazite na pravilen položaj zapore.



Slika 1

- 2) Teleskopsko sesalno cev **16** potisnite v talno krtačo **14**, tako da je trdno pritrjena v talni krtači **14** (glejte sliko 2).



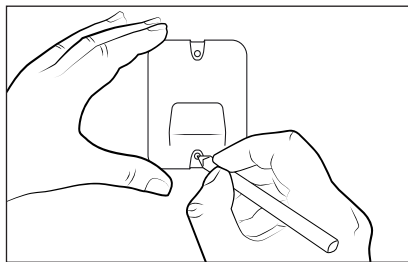
Slika 2

Namestitev stenskega držala

⚠ NEVARNOST!

- Zagotovite, da na mestu v steni, kjer želite izvrtati luknje za stensko držalo **10**, ni električnih napeljav ali drugih napeljav ter cevi. Če navrtate napeljavo pod električnim tokom, obstaja smrtna nevarnost!

- 1) Poiščite primerno mesto za namestitev stenskega držala **10**. Stensko držalo **10** je treba namestiti z zadostno razdaljo do tal, da sta zagotovljeni preprosto vstavljanje in odzemanje naprave iz stenskega držala **10**.
- 2) Uporabite stensko držalo **10** za zarisanje dveh izvrtin na steni (glejte sliko 3).



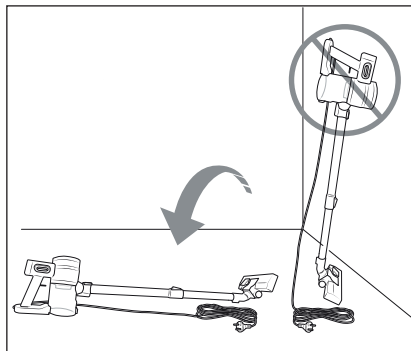
Slika 3

- 3) Zarisane luknje izvrtajte s 5-milimetrskim svedrom.
- 4) V izvrtane luknje vstavite priložene moznike **12**.
- 5) Trdno privijte stensko držalo **10** s priloženimi vijaki **11**.
- 6) Napravo namestite na stensko držalo **10**.

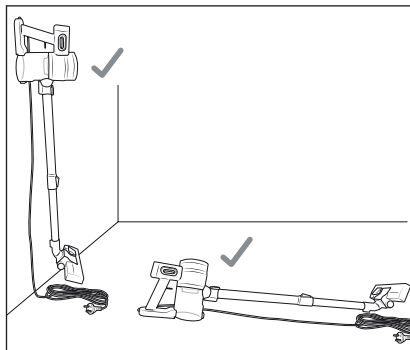
Uporaba in delovanje

! POZORI!

- Sesalne odprtine naprave in talne krtače **14** ter teleskopske sesalne cevi **16** morajo biti ves čas proste in se ne smejo zamašiti. Zamašitve povzročijo pregrete in poškodbo motorja.
- Pred uporabo naprave pazite na to, da je filter EPA **5** zmeraj vstavljen.
- Če želite sesalnik za prah med delom odložiti ali dati iz rok, ga ne poskušajte postaviti v pokončni položaj. Sesalnik za prah odložite v stensko držalo **10** ali ga položite na tla (glejte slike 4 in 5). Sesalnik za prah se sicer lahko zaradi svojega visokega težišča prevrne in poškoduje, poleg tega tako lahko pri prevračanju poškoduje druge predmete.



Slika 4



Slika 5

Vklop naprave

- 1) Napravo vzemite iz stenskega držala **10**.
- 2) Odvijte električni kabel **9** in vtaknite električni vtič **9** v električno vtičnico.
- 3) Za vklop naprave pritisnite stikalo za vklop/izklop **1**.

Sesanje preprog/trdih talnih oblog

- ♦ Na talni krtači **14** stikalo za preproge/trde talne obloge **13** potisnite navzdol na položaj  za sesanje trdih talnih oblog. Ščetine in gumijasta obroba na spodnji strani talne krtače **14** se premaknejo ven.
- ♦ Na talni krtači **14** stikalo za preproge/trde talne obloge **13** potisnite navzgor na položaj  za sesanje preprog. Ščetine in gumijasta obroba na spodnji strani talne krtače **14** se premaknejo noter.

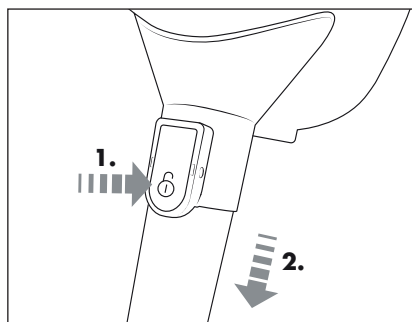
i Opomba

- Tipko za prestavitev **15** na teleskopski sesalni cevi **16** potisnite navzdol (glejte puščično oznako), da nastavite dolžino teleskopske sesalne cevi **16**.

Razstavljanje naprave

Teleskopska sesalna cev

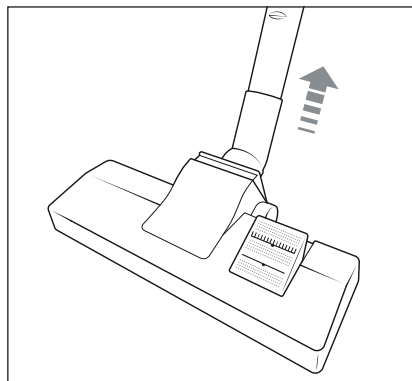
- ♦ Za odstranitev teleskopske sesalne cevi **16** z naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitvev **17**. Potem teleskopsko sesalno cev **16** povlecite s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 6).



Slika 6

Talna krtača

- ♦ Za odstranitev talne krtače **14** s teleskopske sesalne cevi **16** povlecite teleskopsko sesalno cev **16** s talne krtače **14** (glejte sliko 7).

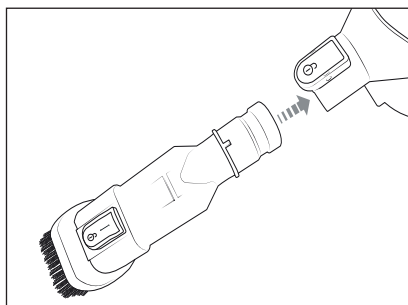


Slika 7

Uporaba kombinirane krtače 2 v 1

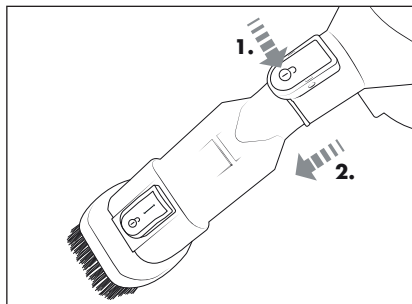
i Opomba

- Pred uporabo kombinirane krtače 2 v 1 **8** morate odstraniti teleskopsko sesalno cev **16**. Za odstranitev teleskopske sesalne cevi **16** glejte poglavje **Razstavljanje naprave**.
- Kombinirana krtača 2 v 1 **8** se lahko uporablja kot široka šoba ali krtača. Držite pritisnjeno tipko za prestavitev **7** na kombinirani krtači 2 v 1 **8** in potisnite nastavek s krtačo po potrebi naprej ali nazaj, tako da se slišno zaskoči. Uporabite kombinirano krtačo 2 v 1 **8** npr. za sesanje predalov ali polic in za odstranjevanje praha s pomočjo mehkega nastavka s krtačo s tipkovnic ali občutljivih površin.
- ♦ Kombinirano krtačo 2 v 1 **8** potisnite na sesalno odprtino naprave, tako da se slišno zaskoči (glejte sliko 8).



Slika 8

- ♦ Za odstranitev kombinirane krtače 2 v 1 **8** z naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitvev **17**. Potem kombinirano krtačo 2 v 1 **8** povlecite s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 9).



Slika 9

Po uporabi

- 1) Za izklop naprave po uporabi pritisnite stikalo za vklop/izklop **1**.
- 2) Povlecite električni vtič **9** iz električne vtičnice in ovijte električni kabel **9**.
- 3) Napravo namestite na stensko držalo **10**.

Čiščenje

⚠ NEVARNOST!

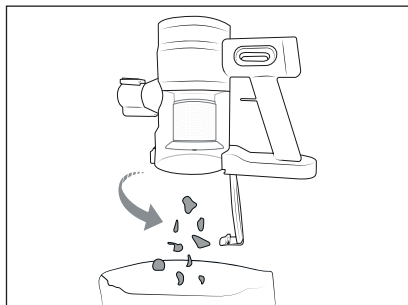
- Napravo pred vsakim čiščenjem izklopite in izvlecite električni vtič **9** iz električne vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara!

Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra

i Opomba

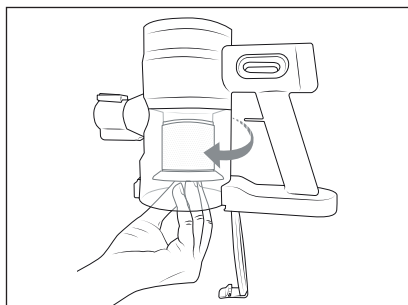
- Posodo za prah **2** izpraznite ter očistite filter EPA **5** in filter iz nerjavnega jekla **6**, ko je posoda za prah **2** napolnjena do oznake **MAX**.

- 1) Po potrebi odstranite teleskopsko sesalno cev **16**. Posodo za prah **2** držite nad košem za smeti in sprostite tipko za sprostitvev pokrova posode za prah **4**. Pokrov posode za prah **3** se odpre, vsebina se izprazni v koš za smeti (glejte sliko 10).



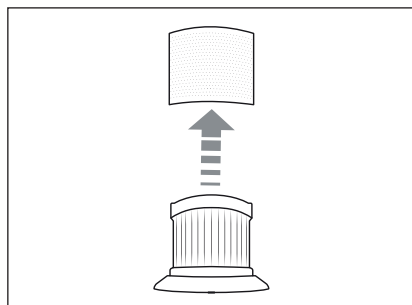
Slika 10

- 2) Filter iz nerjavnega jekla **6** in filter EPA **5** odstranite iz posode za prah **2**, tako da filter EPA **5** zavrtite v smeri urnega kazalca (glejte sliko 11). Potem povlecite filter iz nerjavnega jekla **6** in filter EPA **5** navzdol iz posode za prah **2** in ven.



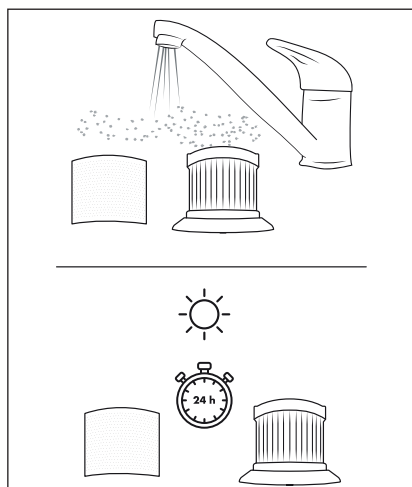
Slika 11

- 3) Povlecite filter iz nerjavnega jekla **6** s filtra EPA **5** (glejte sliko 12).



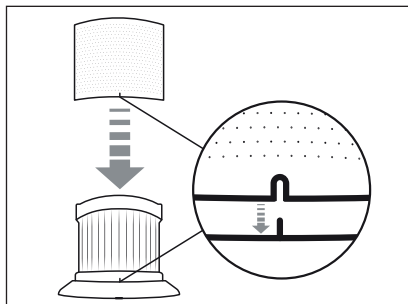
Slika 12

- 4) Izperite filter EPA **5** in filter iz nerjavnega jekla **6** pod mrzlo ali mlačno vodo. Pustite, da se filter EPA **5** in filter iz nerjavnega jekla **6** v celoti posušita na zraku, preden ju znova vstavite v posodo za prah **2** (glejte sliko 13).



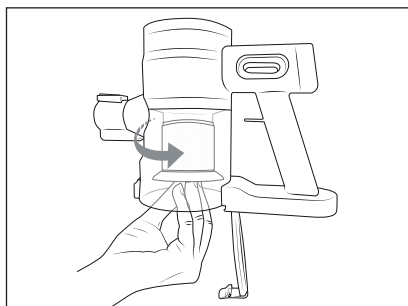
Slika 13

- 5) Filter iz nerjavnega jekla **6** namestite na filter EPA **5** in ga potem v celoti potisnite na filter EPA **5**. Pri tem pazite, da zaskočni nastavek na filtru EPA **5** sega v odprtino na filtru iz nerjavnega jekla **6** (glejte sliko 14).



Slika 14

- 6) Filter iz nerjavnega jekla **6** in filter EPA **5** znova vstavite v posodo za prah **2** ter filter EPA **5** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, tako da je trdno nameščen v posodi za prah **2** (glejte sliko 15).



Slika 15

- 7) Zaprite pokrov posode za prah **3**.

Čiščenje naprave

! POZOR!

- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih čistilnih sredstev. Takša sredstva poškodujejo površino naprave.
- Preprečite, da bi pri čiščenju v napravo vdrla tekočina, da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi.
- ◆ Ohišje naprave in vse dele naprave očistite z rahlo navlaženo krpo. Pri trdovratni umazaniji dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje.
- ◆ Preden izdelek znova uporabite ali shranite, vse dele temeljito osušite.

Shranjevanje

- ◆ Kadar naprave ne uporabljate, jo odložite v stensko držalo 10.
- ◆ Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez prahu ter brez neposredne sončne svetlobe.

Tehnični podatki

Napajalna napetost	220–240 V~, 50/60 Hz
Poraba moči	600 W
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)

i Opomba

- Uporabniku izdelka ni treba preklapljati med 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi na 50 ali 60 Hz.

Odstranjevanje

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrişete, preden opremo vrnete.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko udobno naročite v spletu na **www.kompernass.com**.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/ tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

i Opomba

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) 485876_2501.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah dostave.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080 080 917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 485876_2501

Garancijski list

8. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
9. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
10. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
11. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
12. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevne roka za odpravo napak.

13. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
14. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
15. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
16. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
17. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
18. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
19. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
20. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
21. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
22. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
23. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

Informace k tomuto návodu k obsluze	30
Použití v souladu s určením	30
Použitá výstražná upozornění a symboly	30
Bezpečnostní pokyny	31
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	33
Popis přístroje	33
Před prvním uvedením do provozu	34
Montáž přístroje	34
Montáž nástěnného držáku	34
Obsluha a provoz	35
Zapnutí přístroje	35
Vysávání koberců / tvrdých podlah	35
Demontáž přístroje	36
Použití kombinovaného kartáče 2v1	36
Po použití	37
Čištění	37
Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru	37
Čištění přístroje	39
Skladování	39
Technické údaje	39
Likvidace	39
Likvidace přístroje	39
Likvidace obalu	39
Objednávání náhradních dílů	40
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	40
Servis	41
Dovozce	41

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.

Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj se smí používat výhradně k vysávání suchých povrchů, resp. suchého materiálu. Prach z lidí a zvířat se nesmí tímto přístrojem vysávat. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční použití.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Střídavý proud/napětí

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Přístroj nepoužívejte s poškozenou síťovou zástrčkou nebo síťovým kabelem.
- Poškozenou síťovou zástrčku nebo síťový kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným odborným personálem, zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.
- Před zapnutím přístroje se přesvědčte o tom, zda napětí uvedené v technických údajích přístroje odpovídá napětí ve vaší síti.
- Nedotýkejte se síťového kabelu, síťové zástrčky nebo přístroje mokřýma či vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte síťový kabel s prodlužovacím kabelem, nýbrž zapojte síťový kabel přímo do zásuvky.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nevyměňujte díly příslušenství, dokud je přístroj v provozu.
- Přístroj nepoužívejte k vysávání vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj nepoužívejte k vysávání špičatých předmětů nebo skleněných střepů.
- Přístroj nepoužívejte k vysávání hořících zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret.
- Přístroj nepoužívejte k vysávání chemických produktů, kamenného prachu, sádry, cementu nebo jiných podobných částic.

- Příklad není vhodný pro vysávání hořlavých a výbušných látek nebo chemických a agresivních kapalin.
- Příklad vždy uchovávejte v uzavřených místnostech. Abyste zabránili nehodám, uchovávejte přístroj po použití na suchém místě.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Postupujte velmi opatrně, používáte-li přístroj na schodech nebo stupních.

POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- Pro odpojení přístroje od napájení uchopte vždy síťovou zástrčku přístroje a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Bezpodmínečně dbejte na to, aby přístroj nebyl položen vedle topných těles, sporáků či trub nebo jiných zahřátých předmětů a ploch.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby byly stále volné. Zablokovaný oběh vzduchu může vést k přehřátí a poškození přístroje.
- Nepoužívejte přístroj bez nasazeného prachového filtru.

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

- 1) Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál, případně ochranné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů (obrázky viz výklopná strana):

- ruční vysavač
- teleskopická sací trubka
- podlahový kartáč
- kombinovaný kartáč 2v1
- nástěnný držák
- montážní materiál (2 šrouby, 2 hmoždinky)
- návod k obsluze

Upozornění

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

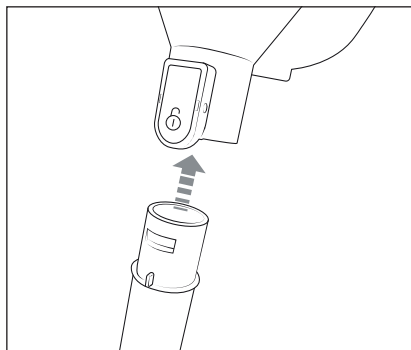
(zobrazení viz výklopná strana)

- ❶ vypínač 
- ❷ nádoba na prach
- ❸ víko nádoby na prach
- ❹ odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach
- ❺ EPA filtr
- ❻ filtr z ušlechtilé oceli
- ❼ nastavovací tlačítko (pro kartáčový nástavec kombinovaného kartáče 2v1)
- ❽ kombinovaný kartáč 2v1
- ❾ síťový kabel se zástrčkou
- ❿ nástěnný držák
- ⓫ šroub
- ⓬ hmoždinka
- ⓭ přepínač koberec / tvrdá podlaha
- ⓮ podlahový kartáč
- ⓯ nastavovací tlačítko (pro teleskopickou sací trubku)
- ⓰ teleskopická sací trubka
- ⓱ odjišťovací tlačítko (pro teleskopickou sací trubku / kombinovaný kartáč 2v1)

Před prvním uvedením do provozu

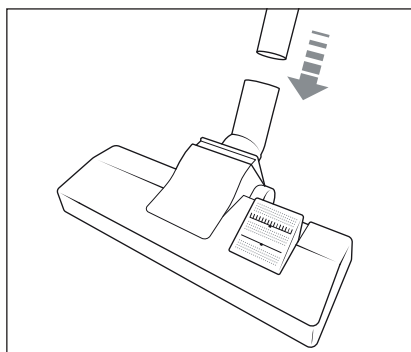
Montáž přístroje

- 1) Nasuňte teleskopickou sací trubku **16** na sací otvor přístroje, aby slyšitelně zaskočila na místě (viz obr. 1). Dbejte přitom na správnou polohu zajištění.



Obr. 1

- 2) Zasuňte teleskopickou sací trubku **16** do podlahového kartáče **14**, aby pevně seděla v podlahovém kartáči **14** (viz obr. 2).



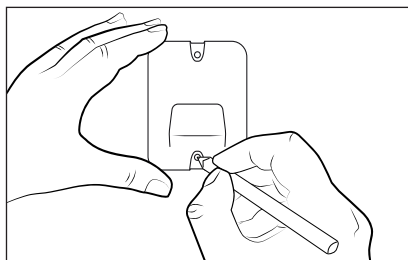
Obr. 2

Montáž nástěnného držáku

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Ujistěte se, zda se ve stěně, do které chcete navrtat díry pro nástěnný držák **10**, nenachází žádná elektrická vedení nebo jiná vedení či potrubí. Pokud navrtáte vedení pod proudem, hrozí ohrožení života!

- 1) Najděte vhodné místo pro montáž nástěnného držáku **10**. Nástěnný držák **10** musí být namontován v dostatečné vzdálenosti od podlahy, aby bylo zajištěno snadné vkládání a vyjímání přístroje z nástěnného držáku **10**.
- 2) Pomocí nástěnného držáku **10** vyznačte na stěně dva vrtací otvory (viz obr. 3).



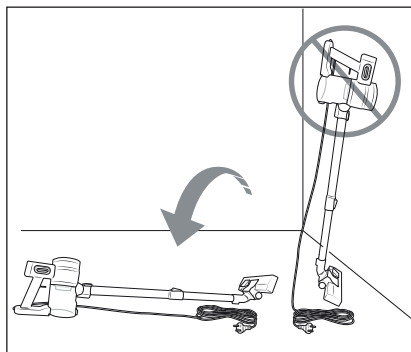
Obr. 3

- 3) Pomocí 5mm vrtáku vyvrtejte vyznačené otvory.
- 4) Zasuňte dodané hmoždinky **12** do vyvrtaných otvorů.
- 5) Nástěnný držák **10** přišroubujte pomocí přibalených šroubů **11**.
- 6) Nasadte přístroj na nástěnný držák **10**.

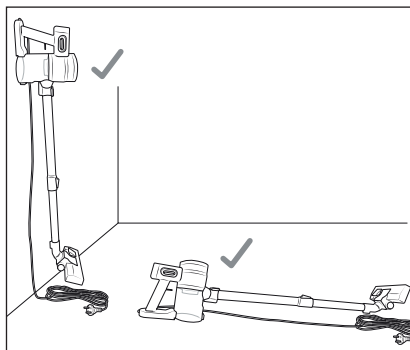
Obsluha a provoz

! POZOR!

- Sací otvory přístroje a podlahového kartáče **14** a teleskopická sací trubka **16** musí být vždy volné a nesmí být ucpané. Ucpání vedou k přehřátí a poškození motoru.
- Dbejte na to, aby před použitím přístroje byl vždy nasazen EPA filtr **5**.
- Nepokoušejte se stavět vysavač do svislé polohy, pokud jej chcete mezitím odložit nebo vzít z ruky. Za tímto účelem umístěte vysavač do nástěnného držáku **10** nebo jej položte na podlahu (viz obr. 4 a 5). Jinak by se vysavač mohl vzhledem ke svému vysoce položenému těžišti převrátit a poškodit, případně by při převrácení mohl poškodit jiné předměty.



Obr. 4



Obr. 5

Zapnutí přístroje

- 1) Vyjměte přístroj z nástěnného držáku **10**.
- 2) Odmotejte síťový kabel **9** a zasuněte síťovou zástrčku **9** do zásuvky.
- 3) Přístroj zapněte stisknutím vypínače **1**.

Vysávání koberců / tvrdých podlah

- ◆ Stiskněte na podlahovém kartáči **14** přepínač koberec/tvrdá podlaha **13** směrem dolů do polohy , abyste vysávali tvrdou podlahu. Štětiny a gumová čelist na spodní straně podlahového kartáče **14** se vysunou.
- ◆ Pokud budete vysávat tvrdou podlahu, stiskněte na podlahovém kartáči **14** přepínač koberec / tvrdá podlaha **13** směrem nahoru do polohy . Štětiny a gumová čelist na spodní straně podlahového kartáče **14** se zasunou.

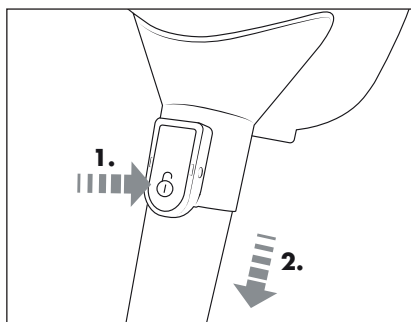
i Upozornění

- Posuňte nastavovací tlačítko **15** na teleskopické sací trubce **16** směrem dolů (viz označení šipkou), abyste nastavili délku teleskopické sací trubky **16**.

Demontáž přístroje

Teleskopická sací trubka

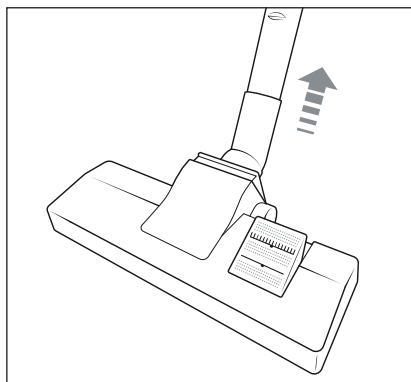
- ♦ Chcete-li teleskopickou sací trubku **16** z přístroje odstranit, podržte odjišťovací tlačítko **17** stisknuté. Poté stáhněte teleskopickou sací trubku **16** ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 6).



Obr. 6

Podlahový kartáč

- ♦ Chcete-li podlahový kartáč **14** z teleskopické sací trubky **16** odstranit, stáhněte teleskopickou sací trubku **16** z podlahového kartáče **14** (viz obr. 7).



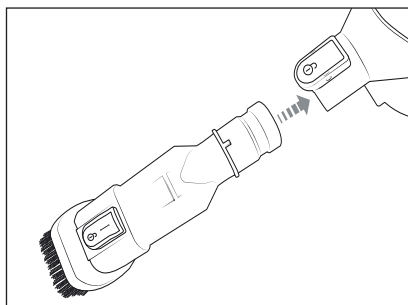
Obr. 7

Použití kombinovaného kartáče 2v1

i Upozornění

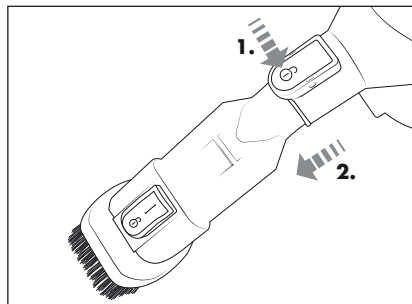
- Před použitím kombinovaného kartáče 2v1 **8** musíte odstranit teleskopickou sací trubku **16**. K odstranění teleskopické sací trubky **16** viz kapitola **Demontáž přístroje**.
- Kombinovaný kartáč 2v1 **8** lze použít jako širokou hubici nebo jako kartáč. Podržte nastavovací tlačítko **7** na kombinovaném kartáči 2v1 **8** stisknuté a posuňte kartáčový nástavec podle potřeby dopředu nebo dozadu, aby slyšitelně zaskočil. Kombinovaný kartáč 2v1 **8** použijte například k vysávání zásuvek nebo úložných přihrádek nebo k vysávání prachu na klávesnicích či choulolistivých površích pomocí měkkého kartáčového nástavce.

- ♦ Nasuňte kombinovaný kartáč 2v1 **8** na sací otvor přístroje, aby slyšitelně zaskočil (viz obr. 8).



Obr. 8

- ♦ Chcete-li kombinovaný kartáč 2v1 **8** z přístroje odstranit, podržte odjišťovací tlačítko **17** stisknuté. Poté stáhněte kombinovaný kartáč 2v1 **8** ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 9).



Obr. 9

Po použití

- 1) Po použití přístroj vypněte stisknutím vypínače **1**.
- 2) Vytáhněte síťovou zástrčku **9** ze zásuvky a namotejte síťový kabel **9**.
- 3) Nasadíte přístroj na nástěnný držák **10**.

Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ!

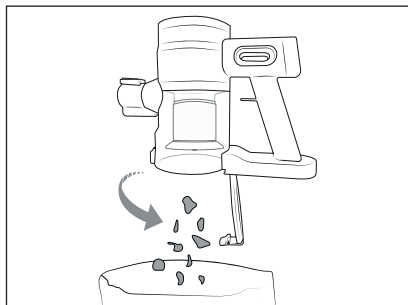
- Před každým čištěním vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku **9** ze síťové zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru

ⓘ Upozornění

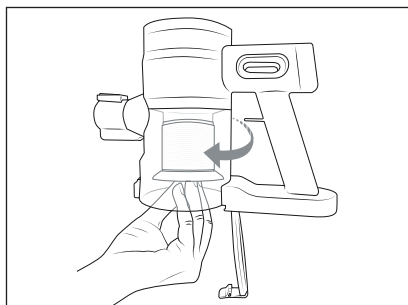
- Vyprázdněte nádobu na prach **2** a vyčistěte EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6**, jakmile hladina v nádobě na prach **2** dosáhne značky **MAX**.

- 1) Podle potřeby odstraňte teleskopickou sací trubku **16**. Podržte nádobu na prach **2** v odpadkovém koši a uvolněte odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach **4**. Víko nádoby na prach **3** se otevře a obsah se vyprázdní do odpadkového koše (viz obr. 10).



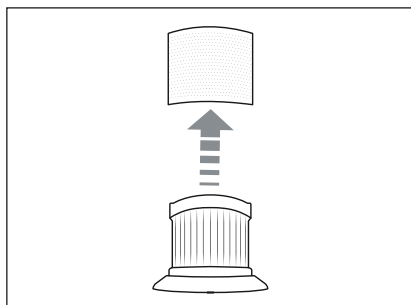
Obr. 10

- 2) Vyměňte filtr z ušlechtilé oceli **6** a EPA filtr **5** z nádoby na prach **2** tak, že otočíte EPA filtr **5** ve směru hodinových ručiček (viz obr. 11). Poté vytáhněte filtr z ušlechtilé oceli **6** a EPA filtr **5** směrem dolů z nádoby na prach **2**.



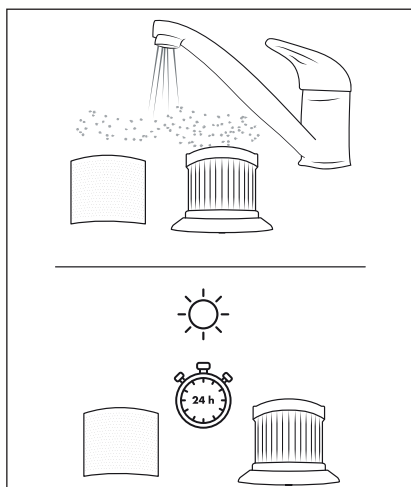
Obr. 11

- 3) Stáhněte filtr z ušlechtilé oceli **6** z EPA filtru **5** (viz obr. 12).



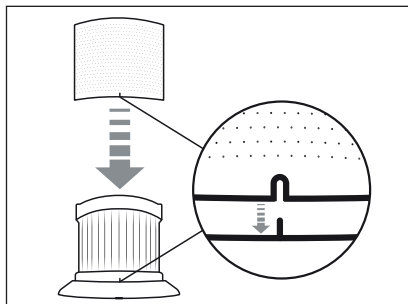
Obr. 12

- 4) EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** opláchněte pod studenou nebo vlažnou vodou. EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** nechte zcela vyschnout na vzduchu a až poté je opět vložte do nádoby na prach **2** (viz obr. 13).



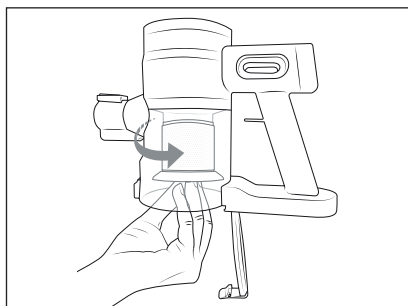
Obr. 13

- 5) Nasuňte filtr z ušlechtilé oceli **6** na EPA filtr **5** a nasuňte jej poté zcela na EPA filtr **5**. Dbejte při tom na to, aby aretace na EPA filtru **5** zapadla do vyhloubení na filtru z ušlechtilé oceli **6** (viz obr. 14).



Obr. 14

- 6) Filtr z ušlechtilé oceli **6** a EPA filtr **5** opět nasadíte do nádoby na prach **2** a otočte EPA filtr **5** proti směru hodinových ručiček, aby pevně seděl v nádobě na prach **2** (viz obr. 15).



Obr. 15

- 7) Zavřete víko nádoby na prach **3**.

Čištění přístroje

! POZOR!

- ▶ Nepoužívejte žádná abraziva, agresivní nebo chemické čisticí prostředky. Poškozují povrch přístroje.
- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ◆ Kryt přístroje a všechny části přístroje otřete lehce navlhčeným hadříkem. Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku.
- ◆ Všechny součásti řádně vysušte, než budete přístroj opět používat nebo než jej uschováte.

Skladování

- ◆ Když přístroj nepoužíváte, umístěte jej do nástěnného držáku .
- ◆ Přístroj skladujte v bezprašném a suchém místě bez přímého slunečního záření.

Technické údaje

Napájecí napětí	220–240 V ~, 50/60 Hz
Příkon	600 W
Třída ochrany	II / (dvojitá izolace)

i Upozornění

- ▶ K přepnutí přístroje mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Přístroj se sám upraví pro 50 i 60 Hz.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) 485876_2501.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravu nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 485876_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.

- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 485876_2501 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 485876_2501

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Informácie o tomto návode na obsluhu	44
Používanie v súlade s určeným účelom	44
Použité výstražné upozornenia a symboly	44
Bezpečnostné pokyny	45
Rozsah dodávky a kontrola po preprave	47
Opis prístroja	47
Pred prvým uvedením do prevádzky	48
Montáž prístroja	48
Montáž držiaka na stenu	48
Obsluha a prevádzka	49
Zapnutie prístroja	49
Vysávanie kobercových podláh/tvrdých podláh	49
Demontáž prístroja	50
Použitie kombinovanej kefy 2 v 1	50
Po použití	51
Čistenie	51
Vyprázdnenie nádoby na prach a vyčistenie filtra	51
Čistenie prístroja	53
Ukladanie	53
Technické údaje	53
Likvidácia	53
Likvidácia prístroja	53
Likvidácia obalu	53
Objednávanie náhradných dielov	54
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	54
Servis	55
Dovozca	55

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.

Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedení oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj sa môže používať iba na vysávanie suchých povrchov, resp. suchého materiálu. Tento prístroj sa nesmie aplikovať na ľudí ani na zvieratá. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvá úrazu. Výrobca neručí za škody, ktoré sú spôsobené používaním v rozpore s určeným účelom alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné používanie.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
~	Striedavý prúd/striedavé napätie

Bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol.
- Prístroj nepoužívajte s poškodenou sieťovou zástrčkou alebo sieťovým káblom.
- Poškodenú sieťovú zástrčku alebo sieťový kábel dajte ihneď vymeniť autorizovaným odborným personálom, v zákazníckom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby ste predišli ohrozeniam.
- Opravy nechajte vykonať len v špecializovanej dielni. V žiadnom prípade nerozoberajte prístroj sami. V prípade zásahov, ktoré nevykoná špecializovaný podnik, môže dôjsť k poraneniam.
- Pred zapnutím prístroja sa presvedčte, či napätie uvedené v technických údajoch prístroja zodpovedá sieťovému napätiu.
- Sieťového kábla, sieťovej zástrčky ani prístroja sa nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Nepoužívajte sieťový kábel s predlžovacím káblom, ale zastrčte sieťový kábel priamo do zásuvky.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nevymieňajte žiadne diely príslušenstva, keď je prístroj v prevádzke.
- Prístroj nepoužívajte na vysávanie vody alebo iných tekutín.
- Prístroj nepoužívajte na vysávanie ostrých predmetov alebo sklenených črepín.
- Nepoužívajte prístroj na vysávanie horiacich zápaliek, tlejúceho popola alebo cigaretových ohorkov.

- Prístroj nepoužívajte na vysávanie chemických látok, kamenného prachu, sadry, cementu alebo iných podobných látok.
- Prístroj nie je vhodný na vysávanie horľavých a výbušných látok ani chemických alebo agresívnych tekutín.
- Prístroj vždy skladujte v uzavretých priestoroch. Aby sa zabránilo úrazom, prístroj po použití uschovajte na suchom mieste.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Dávajte zvlášť pozor, keď používate tento prístroj na schodoch alebo stupňoch.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Používajte iba diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.
- Ak chcete prístroj odpojiť od elektrického napájania, vždy uchopte sieťovú zástrčku prístroja.
- Bezpodmienečne dbajte na to, aby ste neukladali prístroj vedľa ohrievacích telies, sporákov alebo iných zohriatych prístrojov alebo plôch.
- Dbajte vždy na to, aby vetracie štrbiny zostali voľné. Blokovaná cirkulácia vzduchu môže viesť k prehriatiu a poškodeniu prístroja.
- Prístroj nepoužívajte bez nasadeného prachového filtra.

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

- 1) Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- 2) Odstráňte všetky obalové materiály, ako aj prípadné fólie a nálepky.

Dodané boli nasledujúce komponenty (obrázky pozri na roztváracjej strane):

- ručný vysávač
- teleskopická sacia trubica
- podlahová kefa
- kombinovaná kefa 2 v 1
- držiak na stenu
- montážny materiál (2 skrutky, 2 hmoždinky)
- návod na obsluhu

Upozornenie

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na poradenskú linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Opis prístroja

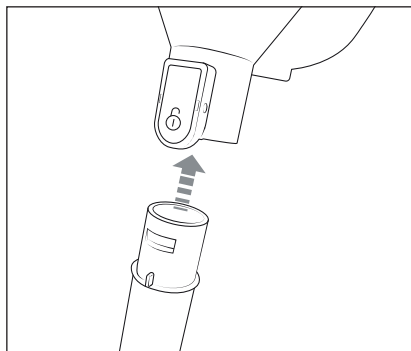
(obrázky sú na roztváracjej strane)

- ❶ Spínač ZAP/VYP 
- ❷ Nádobá na prach
- ❸ Veko nádoby na prach
- ❹ Uvoľňovacie tlačidlo veka nádoby na prach
- ❺ Filter EPA
- ❻ Filter z ušľachtilej ocele
- ❼ Nastavovacie tlačidlo (pre kefový nastavtec kombinovanej kefy 2 v 1)
- ❽ Kombinovaná kefa 2 v 1
- ❾ Sieťový kábel so sieťovou zástrčkou
- ❿ Držiak na stenu
- ⓫ Skrutka
- ⓬ Hmoždinka
- ⓭ Spínač Kobercové podlahy/tvrde podlahy
- ⓮ Podlahová kefa
- ⓯ Nastavovacie tlačidlo (pre teleskopickú saciu trubicu)
- ⓰ Teleskopická sacia trubica
- ⓱ Uvoľňovacie tlačidlo (pre teleskopickú saciu trubicu/kombinovanú kefu 2 v 1)

Pred prvým uvedením do prevádzky

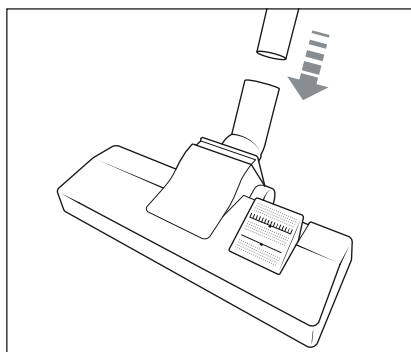
Montáž prístroja

- 1) Teleskopickú saciu trubicu **16** nasuňte na nasávací otvor prístroja, až kým počutelné nezaskočí (pozri obr. 1). Dbajte pritom na správnu polohu zablokovania.



Obr. 1

- 2) Teleskopickú saciu trubicu **16** zasunúť do podlahovej kefy **14**, až kým nebude sedieť v podlahovej kefe **14** (pozri obr. 2).

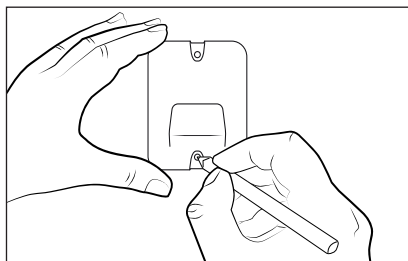


Obr. 2

Montáž držiaka na stenu

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Uistite sa, či nie sú na miestach, kde chcete vŕtať diery pre držiak na stenu **10**, žiadne elektrické alebo iné vedenia či rúry. V prípade navŕtania vedenia pod napätím existuje nebezpečenstvo ohrozenia života!
- 1) Vyhľadajte vhodné miesto na montáž držiaka na stenu **10**. Držiak na stenu **10** musí byť namontovaný v dostatočnej vzdialenosti od podlahy, aby sa dal prístroj ľahko vložiť a vybrať z držiaka na stenu **10**.
 - 2) Držiak na stenu **10** použite na naznačenie dvoch vŕtaných otvorov na stene (pozri obr. 3).



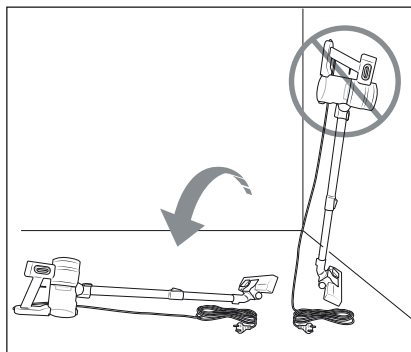
Obr. 3

- 3) Vrtákom s priemerom 5 mm vyvŕtajte naznačené otvory.
- 4) Do vyvŕtaných otvorov zasunúť dodané hmoždinky **12**.
- 5) Držiak na stenu **10** priskrutkujte pomocou dodaných skrutiek **11**.
- 6) Prístroj nasadíte na držiak na stenu **10**.

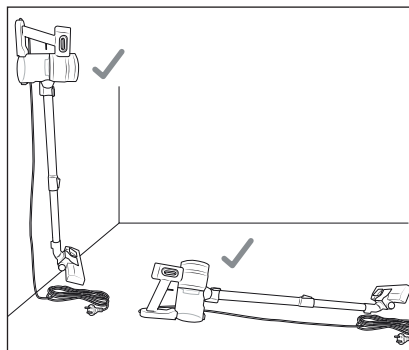
Obsluha a prevádzka

! POZOR!

- Nasávacie otvory prístroja a podlahovej kefy **14** a teleskopická sacia trubica **16** musia byť vždy voľné a nesmú sa upchať. Upchatia vedú k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Dbajte na to, aby bol filter EPA **5** vložený vždy skôr, než začnete prístroj používať.
- Nepokúšajte sa vysávač postaviť do vertikálnej polohy, keď ho chcete dočasne odstaviť alebo položiť. Vysávač na tento účel odložte do držiaka na stenu **10** alebo ho položte na podlahu (pozri obr. 4 a 5). V opačnom prípade by sa vysávač mohol v dôsledku jeho vysokého ťažiska prevrátiť a poškodiť, prípadne by mohol poškodiť iné predmety.



Obr. 4



Obr. 5

Zapnutie prístroja

- 1) Vyberte prístroj z držiaka na stenu **10**.
- 2) Sieťový kábel **9** odviňte a zasuňte sieťovú zástrčku **9** do sieťovej zásuvky.
- 3) Na zapnutie prístroja stlačte spínač ZAP/VYP **1**.

Vysávanie kobercových podláh/tvrdých podláh

- ♦ Potlačte na podlahovej kefe **14** spínač Kobercové podlahy/tvrdé podlahy **13** smerom nadol do polohy , aby ste povysávali tvrdú podlahu. Štetiny a gumový záhyb na spodnej strane podlahovej kefy **14** sa vysunú.
- ♦ Potlačte na podlahovej kefe **14** spínač Kobercové podlahy/tvrdé podlahy **13** smerom nahor do polohy , aby ste povysávali kobercovú podlahu. Štetiny a gumový záhyb na spodnej strane podlahovej kefy **14** sa zasunú.

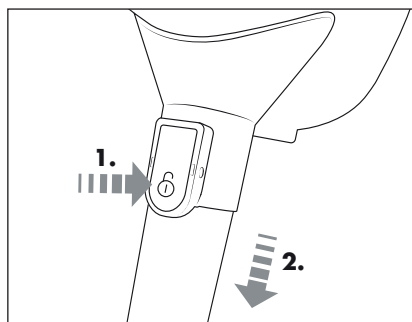
i Upozornenie

- Posuňte nastavovacie tlačidlo **15** na teleskopickú saciu trubicu **16** smerom nadol (pozri šípku), aby ste nastavili dĺžku teleskopickej sacie trubice **16**.

Demontáž prístroja

Teleskopická sacia trubica

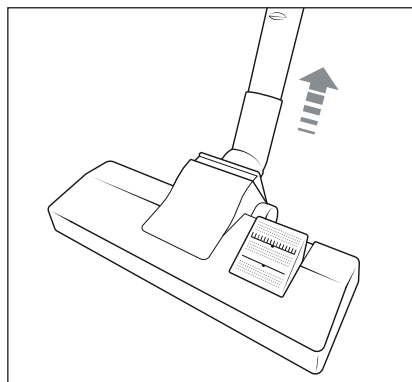
- ♦ Na odstránenie teleskopickkej saciej trubice **16** z prístroja podržte stlačené uvoľňovacie tlačidlo **17**. Vytiahnite teleskopickú saciu trubicu **16** z nasávacieho otvoru prístroja (pozri obr. 6).



Obr. 6

Podlahová kefa

- ♦ Na odstránenie podlahovej kefy **14** z teleskopickkej saciej trubice **16** vytiahnite teleskopickú saciu trubicu **16** z podlahovej kefy **14** (pozri obr. 7).

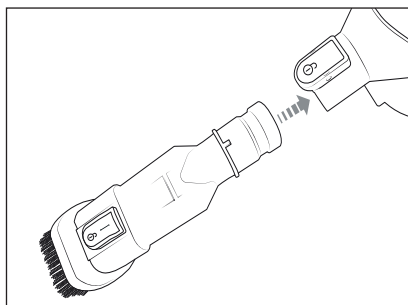


Obr. 7

Použitie kombinovanej kefy 2 v 1

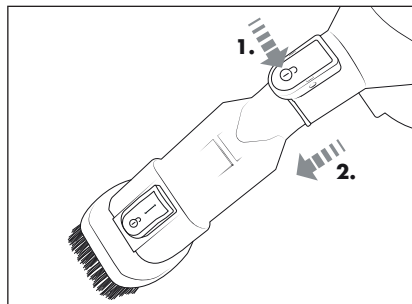
i Upozornenie

- Pred použitím kombinovanej kefy 2 v 1 **8** musíte odstrániť teleskopickú saciu trubicu **16**. Na odstránenie teleskopickkej saciej trubice **16** pozri kapitolu **Demontáž prístroja**.
- Kombinovaná kefa 2 v 1 **8** sa môže používať ako široká hubica alebo ako kefa. Uvoľňovacie tlačidlo **7** na kombinovanej kefe 2 v 1 **8** podržte stlačené a kefový nadstavec podľa potreby zasunúť dopredu alebo späť, až kým počuteľne nezaskočí. Použite kombinovanú kefu 2 v 1 **8**, aby ste vysali napr. zásuvky či odkladacie priehradky alebo aby ste pomocou mäkkého kefového nadstavca odstránili z klávesnice alebo citlivých povrchov prach.
- ♦ Zasuňte kombinovanú kefu 2 v 1 **8** na nasávací otvor prístroja, až kým počuteľne nezaskočí (pozri obr. 8).



Obr. 8

- ♦ Na odstránenie kombinovanej kefy 2 v 1 **8** z prístroja podržte stlačené uvoľňovacie tlačidlo **17**. Potom vytiahnite kombinovanú kefu 2 v 1 **8** z nasávacieho otvoru prístroja (pozri obr. 9).



Obr. 9

Po použití

- 1) Po použití stlačte spínač ZAP/VYP **1**, aby ste vypili prístroj.
- 2) Vytiahnite sieťovú zástrčku **9** zo sieťovej zásuvky a navíňte sieťový kábel **9**.
- 3) Prístroj nasadíte na držiak na stenu **10**.

Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

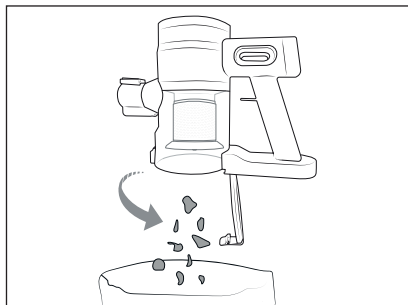
- Pred každým čistením vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku **9** zo sieťovej zásuvky. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Vyprázdnnenie nádoby na prach a vyčistenie filtra

i Upozornenie

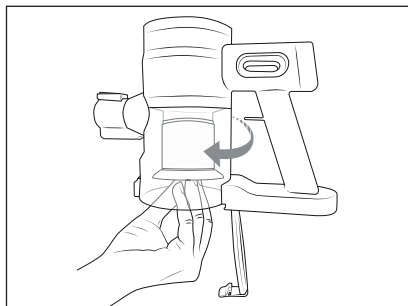
- Vyprázdnňte nádobu na prach **2** a vyčistite filter EPA **5** a filter z ušľachtilej ocele **6**, hneď ako prach v nádobe na prach **2** dosiahne značku **MAX**.

- 1) V prípade potreby odstráňte teleskopickú saciu trubicu **16**. Nádobu na prach **2** podržte vo vedre na odpadky a uvoľnite uvoľňovacie tlačidlo veka nádoby na prach **4**. Veko nádoby na prach **3** sa otvorí a obsah sa vyprázdni do vedra na odpadky (pozri obr. 10).



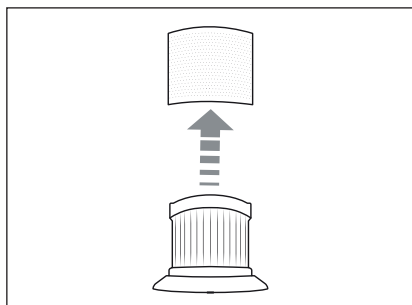
Obr. 10

- 2) Vyberte filter z ušľachtilej ocele **6** a filter EPA **5** z nádoby na prach **2** tak, že filter EPA **5** otočíte v smere hodinových ručičiek (pozri obr. 11). Potom vytiahnite filter z ušľachtilej ocele **6** a filter EPA **5** smerom nadol z nádoby na prach **2**.



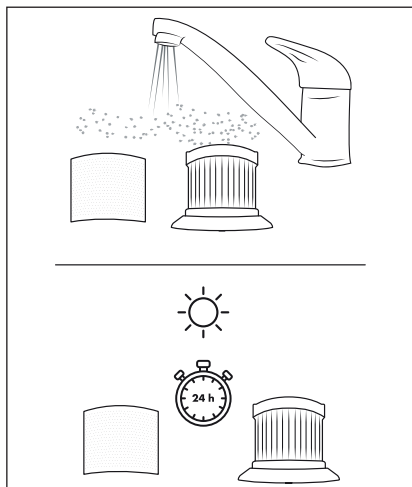
Obr. 11

- 3) Vytiahnite filter z ušľachtilej ocele **6** z filtra EPA **5** (pozri obr. 12).



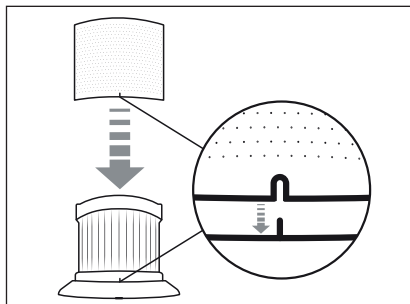
Obr. 12

- 4) Filter EPA **5** a filter z ušľachtilej ocele **6** vypláchnite pod studenou alebo vlažnou vodou. Filter EPA **5** a filter z ušľachtilej ocele **6** nechajte úplne vysušiť na vzduchu, skôr ako ich znova vložíte do nádoby na prach **2** (pozri obr. 13).



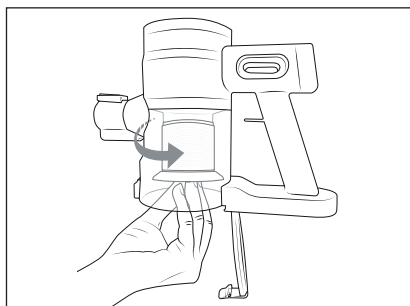
Obr. 13

- 5) Nasadíte filter z ušľachtilej ocele **6** na filter EPA **5** a kompletne ho nasuňte na filter EPA **5**. Pritom dávajte pozor na to, aby aretácia na filtri EPA **5** zapadla do výrezu na filtri z ušľachtilej ocele **6** (pozri obr. 14).



Obr. 14

- 6) Vložte filter z ušľachtilej ocele **6** a filter EPA **5** opäť do nádoby na prach **2** a otočte filter EPA **5** proti smeru hodinových ručičiek, až kým nebude pevne sedieť v nádobe na prach **2** (pozri obr. 15).



Obr. 15

- 7) Zatvorte veko nádoby na prach **3**.

Čistenie prístroja

! POZOR!

- ▶ Nepoužívajte žiadne agresívne, chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môžu narušiť povrch prístroja.
- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, aby sa tak predišlo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- ◆ Teleso prístroja a všetky časti prístroja vyčistite mierne navlhčenou handričkou. V prípade silných nečistôt dajte na handričku jemný čistiaci prostriedok.
- ◆ Skôr než prístroj znovu použijete alebo odložíte, dôkladne vysušte všetky diely.

Uskladnenie

- ◆ Keď prístroj nepoužívate, nasadte ho na držiak na stenu 10.
- ◆ Prístroj uložte na bezprašnom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

Technické údaje

Napájacie napätie	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Príkon	600 W
Trieda ochrany	II/□ (dvojité izolácia)

i Upozornenie

- ▶ Používateľ nemusí prepínať výrobok na 50 alebo 60 Hz. Výrobok sa prispôbi na 50 Hz a tiež na 60 Hz.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica

stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na www.kompernass.com.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

i Upozornenie

- Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 485876_2501.
- Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 485876_2501 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalачný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 485876_2501 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 485876_2501

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	58
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	58
Verwendete Warnhinweise und Symbole	58
Sicherheitshinweise	59
Lieferumfang und Transportinspektion	61
Gerätebeschreibung	61
Vor der ersten Inbetriebnahme	62
Montage des Gerätes	62
Montage der Wandhalterung	62
Bedienung und Betrieb	63
Gerät einschalten	63
Teppichböden/Hartfußböden saugen	63
Demontage des Gerätes	64
2-in-1 Kombibürste verwenden	64
Nach dem Gebrauch	65
Reinigung	65
Staubbehälter leeren und Filter reinigen	65
Gerät reinigen	67
Aufbewahrung	67
Technische Daten	67
Entsorgung	67
Gerät entsorgen	67
Verpackung entsorgen	68
Ersatzteilbestellung	68
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	68
Service	69
Importeur	69

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
~	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzstecker oder Netzkabel.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzkabel direkt mit einer Steckdose.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Feinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen oder Stufen benutzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Gerätes an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Handstaubsauger
- Teleskopsaugrohr
- Bodenbürste
- 2-in-1 Kombibürste
- Wandhalterung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1** Ein-/Ausschalter 
- 2** Staubbehälter
- 3** Staubbehälterdeckel
- 4** Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste
- 5** EPA-Filter
- 6** Edelstahlfilter
- 7** Verstelltaste (für Bürstenaufsatz der 2-in-1 Kombibürste)
- 8** 2-in-1 Kombibürste
- 9** Netzkabel mit Netzstecker
- 10** Wandhalterung
- 11** Schraube
- 12** Dübel
- 13** Schalter Teppichboden/Hartfußboden
- 14** Bodenbürste
- 15** Verstelltaste (für Teleskopsaugrohr)
- 16** Teleskopsaugrohr
- 17** Entriegelungstaste (für Teleskopsaugrohr/2-in-1 Kombibürste)

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- 1) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis es hörbar einrastet (siehe Abb. 1). Achten Sie dabei auf die richtige Position der Verriegelung.

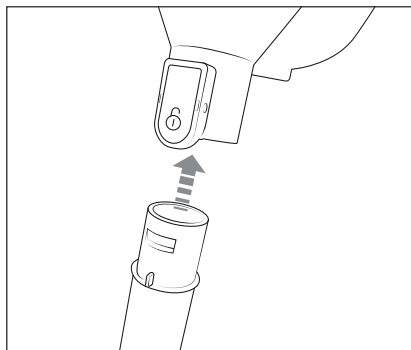


Abb. 1

- 2) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** in die Bodenbürste **14**, bis es fest in der Bodenbürste **14** sitzt (siehe Abb. 2).

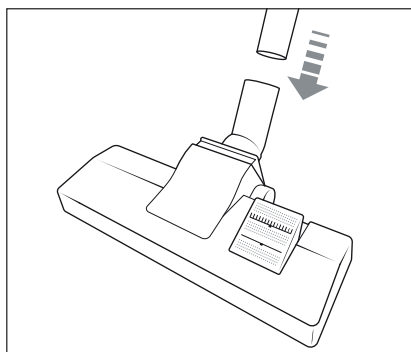


Abb. 2

Montage der Wandhalterung

⚠ GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für die Wandhalterung **10** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **10**. Die Wandhalterung **10** muss mit ausreichendem Abstand zum Boden montiert werden, um ein leichtes Einsetzen und Entnehmen des Gerätes aus der Wandhalterung **10** zu gewährleisten.
- 2) Benutzen Sie die Wandhalterung **10** zum Anzeichnen der zwei Bohrlöcher an der Wand (siehe Abb. 3).

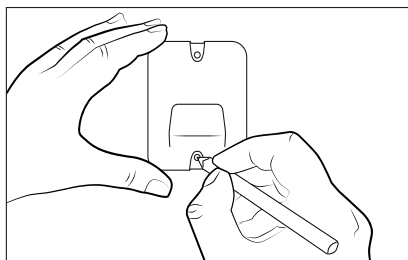


Abb. 3

- 3) Bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die angezeichneten Löcher.
- 4) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **12** in die Bohrlöcher.
- 5) Schrauben Sie die Wandhalterung **10** mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **11** fest.
- 6) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Bedienung und Betrieb

! ACHTUNG!

- Die Saugöffnungen des Gerätes und der Bodenbürste **14** und das Teleskopsaugrohr **16** müssen jederzeit frei sein und dürfen nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Staubsauger aufrecht hinzustellen, wenn Sie ihn zwischenzeitlich abstellen oder aus der Hand legen wollen. Setzen Sie den Staubsauger dafür in die Wandhalterung **10** oder legen Sie ihn auf den Boden (siehe Abb. 4 und 5). Der Staubsauger kann ansonsten aufgrund seines hohen Schwerpunkts umkippen und beschädigt werden und unter Umständen beim Umkippen weitere Gegenstände beschädigen.

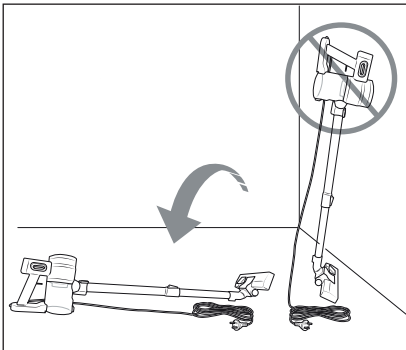


Abb. 4

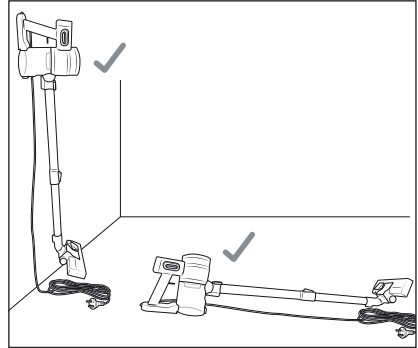


Abb. 5

Gerät einschalten

- 1) Nehmen Sie das Gerät aus der Wandhalterung **10**.
- 2) Wickeln Sie das Netzkabel **9** ab und stecken Sie den Netzstecker **9** in eine Netzsteckdose.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät einzuschalten.

Teppichböden/Hartfußböden saugen

- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach unten in Stellung , um Hartfußböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **14** fahren aus.
- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach oben in Stellung , um Teppichböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **13** fahren ein.

i Hinweis

- Schieben Sie die Verstellaste **15** am Teleskopsaugrohr **16** nach unten (siehe Pfeilmarkierung), um die Länge des Teleskopsaugrohrs **16** einzustellen.

Demontage des Gerätes

Teleskopsaugrohr

- Um das Teleskopsaugrohr **16** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann das Teleskopsaugrohr **16** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 6).

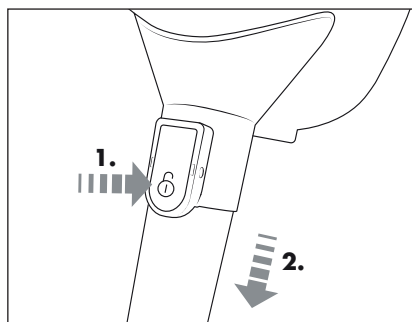


Abb. 6

Bodenbürste

- Um die Bodenbürste **14** vom Teleskopsaugrohr **16** zu entfernen, ziehen Sie das Teleskopsaugrohr **16** von der Bodenbürste **14** ab (siehe Abb. 7).

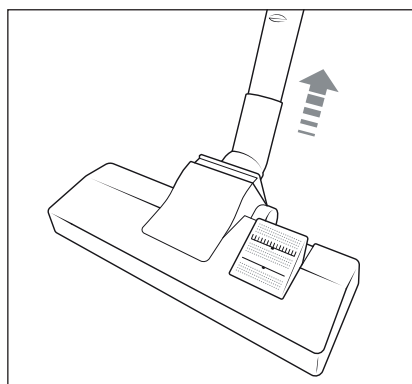


Abb. 7

2-in-1 Kombibürste verwenden

i Hinweis

- Vor der Verwendung der 2-in-1 Kombibürste **8** müssen Sie das Teleskopsaugrohr **16** entfernen. Zum Entfernen des Teleskopsaugrohrs **16** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.
- Die 2-in-1 Kombibürste **8** kann als breite Düse oder als Bürste verwendet werden. Halten Sie die Verstellstaste **7** an der 2-in-1 Kombibürste **8** gedrückt und schieben Sie den Bürstenaufsatz je nach Bedarf vor oder zurück, bis hörbar einrastet. Verwenden Sie die 2-in-1 Kombibürste **8**, um z. B. Schubladen oder Staufächer zu saugen oder um mit dem weichen Bürstenaufsatz Tastaturen oder empfindliche Oberflächen zu entstauben.
- Schieben Sie die 2-in-1 Kombibürste **8** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis sie hörbar einrastet (siehe Abb. 8).

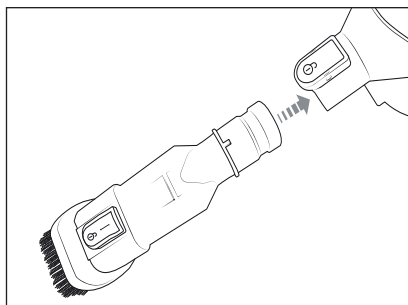


Abb. 8

- ◆ Um die 2-in-1 Kombibürste **8** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann die 2-in-1 Kombibürste **8** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 9).

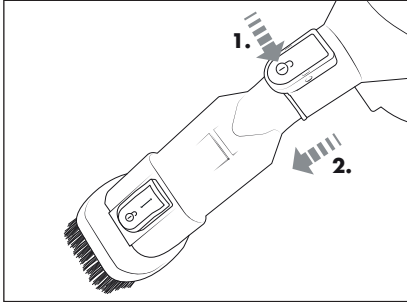


Abb. 9

Nach dem Gebrauch

- 1) Drücken Sie nach dem Gebrauch den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät auszuschalten.
- 2) Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose und wickeln Sie das Netzkabel **9** auf.
- 3) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Staubbehälter leeren und Filter reinigen

i Hinweis

- Leeren Sie den Staubbehälter **2** und reinigen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6**, sobald der Füllstand des Staubbehälters **2** die **MAX**-Markierung erreicht hat.

- 1) Entfernen Sie bei Bedarf das Teleskopsaugrohr **16**. Halten Sie den Staubbehälter **2** in einen Abfalleimer und lösen Sie die Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste **4**. Der Staubbehälterdeckel **3** öffnet sich und der Inhalt wird in den Abfalleimer entleert (siehe Abb. 10).

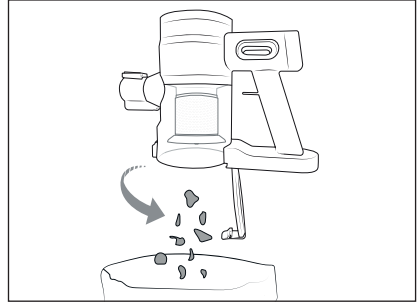


Abb. 10

- 2) Entnehmen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** aus dem Staubbehälter **2**, indem Sie den EPA-Filter **5** im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 11). Ziehen Sie dann den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** nach unten aus dem Staubbehälter **2** heraus.

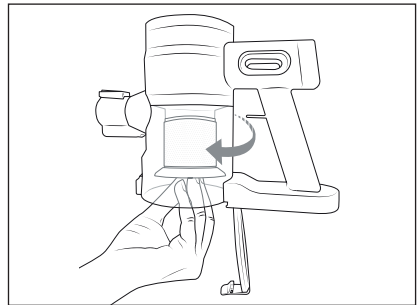


Abb. 11

- 3) Ziehen Sie den Edelstahlfilter **6** vom EPA-Filter **5** ab (siehe Abb. 12).

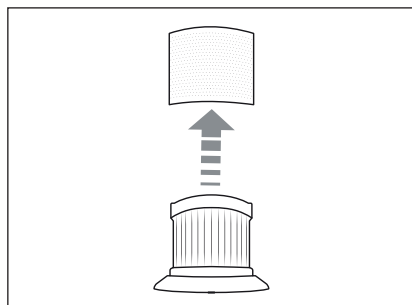


Abb. 12

- 4) Spülen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** unter kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter **2** einsetzen (siehe Abb. 13).

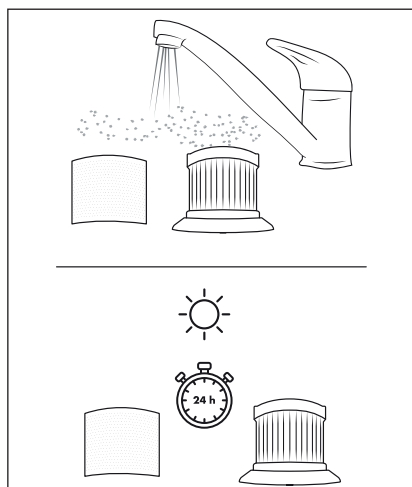


Abb. 13

- 5) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** auf den EPA-Filter **5** und schieben Sie ihn dann komplett auf den EPA-Filter **5**. Achten Sie dabei darauf, dass die Arretierung am EPA-Filter **5** in die Aussparung am Edelstahlfilter **6** greift (siehe Abb. 14).

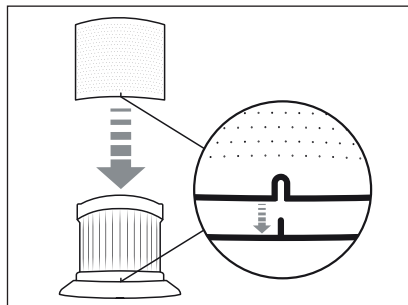


Abb. 14

- 6) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** wieder in den Staubbehälter **2** und drehen Sie den EPA-Filter **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest im Staubbehälter **2** sitzt (siehe Abb. 15).

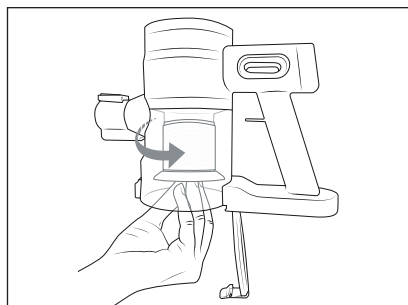


Abb. 15

- 7) Schließen Sie den Staubbehälterdeckel **3**.

Gerät reinigen

! ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und alle Geräteteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es auf die Wandhalterung **10**.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Versorgungsspannung	220–240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	600 W
Schutzklasse	II /  (doppelsoliert)

i Hinweis

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **485876_2501** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485876_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485876_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 485876_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

05 / 2025 · Ident.-No.: SHZK600C3-032025-1

IAN 485876_2501

